



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS  
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS  
SPECIJALIZOVANA VEĆA KOSOVA

**Predmet:** KSC-BC-2020-07

**Tužilac protiv Hisnija Gucatija i Nasima Haradinaja**

**Rešava:** **Pretresni panel II**

sudija Čarls L. Smit, III, predsedavajući

sudija Kristof Bart

sudija Genel Metro

sudija Fergal Gejnor, rezervni sudija

**Sekretar:** Fidelma Donlon

**Datum:** 18. maj 2022.

**Jezik:** engleski

**Stepen tajnosti:** javno

---

### Prilog 2 uz prvostepenu presudu

---

#### **Specijalizovano tužilaštvo**

Džek Smit  
Valerija Boliči  
Metju Haling  
Džejms Pač

#### **Obrana Hisnija Gucatija**

Džonatan Elistan Ris  
Hju Bouden  
Elenor Stivenson

#### **Obrana Nasima Haradinaja**

Tobi Kedman  
Karl Bakli  
Almudena Bernabeu Garsija



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS  
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS  
SPECIJALIZOVANA VEÇA KOSOVA

## Spisak skraćenica, unapred definisanih termina i skraćenih naziva korišćenih u presudi

I.	Skraćenice i unapred definisani termini .....	2
II.	Skraćeni nazivi dokumenata Specijalizovanih veća .....	8
III.	Skraćeni nazivi izvora iz međunarodne sudske prakse .....	16
1.	Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju (MKSJ) .....	16
2.	Međunarodni krivični sud za Ruandu (ICTR) .....	20
3.	Međunarodni rezidualni mehanizam za krivične sudove (IRMCT) .....	21
4.	Međunarodni krivični sud (MKS) .....	22
5.	Specijalni sud za Liban (STL) .....	23
6.	Specijalni sud za Sijera Leone (SCSL) .....	23
7.	Vojni sudovi u Nirnbergu (NMT) .....	23
8.	Evropski sud za ljudska prava (ESLjP) .....	23
IV.	Skraćeni nazivi izvora iz sudske prakse Kosova .....	27
V.	Razno .....	27

## I. Skraćenice i unapred definisani termini

Termin	Opis
KZK iz 2012.	Krivični zakonik Republike Kosovo, zakon br. 04/L-082, 20. april 2012.
optuženi	Hisni Gucati i Nasim Haradinaj
potvrda o prijemu naloga	dokument koji je potpisao g. Haradinaj kojim se potvrđuje "prijem naloga za dostavljanje dokumentacije i spisa" tokom treće plenidbe
dodatne mere zaštite	mere zaštite svedoka i potencijalnih svedoka pomenutih u paketu 3, određene shodno nalogima panela Specijalizovanih veća, zamolnicama Specijalizovanog tužilaštva, nalogima sudova na Kosovu ili ograničenjima međunarodnih organizacija
saradnici	g. Klinaku, g. Tom Gaši i drugi članovi ili predstavnici Udruženja ratnih veterana OVK
paket 1	preostali materijal iz prvog kompleta, koji su predstavnici Specijalizovanog tužilaštva zaplenili u prostorijama Udruženja ratnih veterana OVK tokom prve plenidbe
tabela vezana za paket 1	tabela koju je sačinila gđa Pumper i u njoj, redom po broju stranice, opisala svaki dokument iz paketa 1, navodeći jezik i vrstu dokumenta, naslov, opis, poreklo/autora, pokazatelje za pretpostavku da se radi o poverljivom dokumentu, kao i podatak da li se u dokumentu navode imena (potencijalnih) svedoka
paket 2	preostali materijal iz drugog kompleta, koji su predstavnici Specijalizovanog tužilaštva zaplenili u prostorijama Udruženja ratnih veterana OVK tokom druge plenidbe
tabela vezana za paket 2	tabela koju je sačinila gđa Pumper i u njoj opisala šest stranica materijala, navodeći za svaku od stranica jezik i vrstu dokumenta, naslov, opis, poreklo/autora, pokazatelje za pretpostavku da se radi o poverljivom dokumentu, kao i podatak da li se u dokumentu navode imena (potencijalnih) svedoka
paket 3	preostali materijal iz trećeg kompleta, koji su predstavnici Specijalizovanog tužilaštva zaplenili u prostorijama Udruženja ratnih veterana OVK tokom treće plenidbe
paket 4	materijal koji je <i>Gazeta InFokus</i> uzela na prvoj konferenciji za štampu i potom ga dobrovoljno predala Specijalizovanom tužilaštvu 9. septembra 2020.

Termin	Opis
tabela vezana za paket 4	tabela koju je sačinila gđa Pumper i u njoj, redom po broju stranice, opisala svaki dokument iz paketa 4, navodeći jezik i vrstu dokumenta, naslov, opis, poreklo/autora, pokazatelje za pretpostavku da se radi o poverljivom dokumentu, kao i podatak da li se u dokumentu navode imena (potencijalnih) svedoka, a uz to i odgovarajuće stranice iz paketa 1 i opis eventualnih razlika između dokumenata iz paketa 1 i paketa 4
paketi	materijal zaplenjen tokom prve, druge i treće plenidbe, za koji se, kad se govori o pojedinačnim paketima, koriste nazivi paket 1, 2, odnosno 3
poverljive informacije	poverljive informacije i informacije koje nisu javnog karaktera koje su g. Gucati, g. Haradinaj i drugi neovlašćeno distribuirali
Ustav	Ustav Republike Kosovo
beleške o kontaktima	službene beleške Specijalizovanog tužilaštva, u kojima su zabeležene izjave lica oštećenih postupcima optuženih
potvrda o isporučenju dokumenata	potvrda da je Specijalizovano tužilaštvo 9. septembra 2020. u prostorijama medijske kuće <i>Gazeta InFokus</i> primilo paket 4, koju su potpisali g. Beriša i g. Moberg
DT folder	baza podataka Specijalizovanog tužilaštva
EKLjP	Evropska konvencija o ljudskim pravima
ESLjP	Evropski sud za ljudska prava
teza/tvrdnja o provokaciji	tvrdnja oba tima odbrane da su službenici Specijalizovanih veća odnosno Specijalizovanog tužilaštva prikrivenom istražnom merom provokacije naveli optužene da izvrše krivična dela za koja se terete
Euleks	Misija Evropske unije za vladavinu prava na Kosovu
prva isporuka	dostava prvog kompleta, koji je nepoznato lice donelo u prostorije Udruženja ratnih veterana OVK in Prištini 7. septembra 2020, približno između 09:15 i 10:00 časova
prva beleška o primopredaji dokumenata	beleška koju je potpisao g. Klinaku, datirana 8. septembra 2020, u kojoj se materijal koji je Specijalizovano tužilaštvo zaplenilo prilikom prve plenidbe navodi kao „dokumenti isporučeni Udruženju ratnih veterana OVK“ i „jedan svežanj štampanih dokumenata“

Termin	Opis
prvi nalog	nalog sudije pojedinca od 7. septembra 2020. kojim se odobrava plenidba dokumenata u posedu Udruženja ratnih veterana OVK i zabranjuju njegovo umnožavanje i dalja distribucija
prva konferencija za štampu	konferencija za štampu koju su dvojica optuženih održali nakon prve isporuke u prostorijama Udruženja ratnih veterana OVK 7. septembra 2020, približno u 13:00 časova
prva plenidba	operacija plenidbe koju su službenici Specijalizovanog tužilaštva izveli shodno prvom nalogu u prostorijama Udruženja ratnih veterana OVK 8. septembra 2020, tokom koje je su zaplenili paket 1
prvi komplet	materijal isporučen u prostorije Udruženja ratnih veterana OVK prilikom prve isporuke
četvrti komplet	dokumenti iz prvog kompleta koje je <i>Gazeta InFokus</i> uzela na prvoj konferenciji za štampu i potom ga predala Specijalizovanom tužilaštvu 9. septembra 2020
grupa	g. Gucati, g. Haradinaj i g. Klinaku
Gucatijeva odbrana	odbrana g. Gucatija
Haradinajeva odbrana	odbrana g. Haradinaja
HRRP	Human Rights Review Panel - Komisija za razmatranje ljudskih prava
MKS	Međunarodni krivični sud
Međunarodni pakt	Međunarodni pakt o građanskim i političkim pravima
ICTR	International Criminal Tribunal for Rwanda – Međunarodni krivični sud za Ruandu
MKSJ	Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju
inkriminirani period	period najmanje od 7. do 25. septembra 2020.
IRMCT	International Residual Mechanism for Criminal Tribunals – Međunarodni rezidualni mehanizam za krivične sudove
KZK	Krivični zakonik Republike Kosovo, zakon br. 06/L-074, 14. januar 2019.
ZKPK	Zakon o krivičnom postupku Kosova, zakon br. 04/L-123, 13. decembar 2012.
KFOR	vojne snage na Kosovu
Udruženje ratnih veterana OVK	Udruženje ratnih veterana Oslobodilačke vojske Kosova

Termin	Opis
Klinakuova rukom pisana beleška	rukom pisana stranica, koju je potpisao g. Klinaku, vezana za izvođenje prve plenidbe
g. Beriša	Halil Beriša
g. Čelj Gaši	Čelj Gaši
g. Elvir Gucati	Elvir Gucati
g. Gucati	Hisni Gucati
g. Haradinaj	Nasim Haradinaj
g. Klinaku	Faton Klinaku
g. Kriježiju	Metuš Kriježiju
g. Maraši	Pren Maraši
g. Moberg	Danijel Moberg
g. Čaljaj	Rašit Čaljaj
g. Rid	Robert Rid
g. Tači	Hašim Tači
g. Tom Gaši	Tom Gaši
g. Vukčević	Vladimir Vukčević
gđa Balhaži	Elmedina Balhaži
gđa Miftari	Taibe Miftari
gđa Majers	Ana Majers
MUP	srpska policija
NMT	vojni sudovi u Nirnbergu
<i>druga lica</i>	lica koja su bila prisutna na tri konferencije za štampu ili ih pratila ili na drugi način bila obavještena o njima i drugim nastupima u medijima, izvesni novinari i lica koja su bila u posedu poverljivih informacija ili imala pristup poverljivim informacijama vezanim za postupke Specijalizovanih veća
panel	pretresni panel II

Termin	Opis
potencijalni svedok	lice od kog je Specijalizovano tužilaštvo pokušalo da dobije informacije, uključujući putem informativnog razgovora, između ostalog posredstvom drugih organizacija
zaštićene informacije	zamolnice SIRG-a i odgovori Tužilaštva za ratne zločine koji su se nalazili u paketima 1, 2 i 4, kao i dokumenti iz paketa 3
popis prema pravilu 39(4)	popis s detaljnim opisom i podacima o svakom zaplenjenom predmetu koji je Specijalizovano tužilaštvo dužno da napravi prema pravilu 39(4)
prитvorski objekat Specijalizovanih veća	prитvorski objekat Specijalizovanih veća u Hagu, Holandija
postupci Specijalizovanih veća	službeni postupci Specijalizovanih veća, uključujući istrage Specijalizovanog tužilaštva
službenik Specijalizovanih veća i Specijalizovanog tužilaštva	lice koje je ovlašćeno da postupa u ime Specijalizovanih veća odnosno Specijalizovanog tužilaštva
rad Specijalizovanih veća i Specijalizovanog tužilaštva	zaduženja i rad u kontekstu službenih postupaka Specijalizovanih veća, uključujući istrage Specijalizovanog tužilaštva
SCSL	Special Court for Sierra Leone – Specijalni sud za Sijera Leone
druga isporuka	dostava drugog kompleta, koji je nepoznato lice donelo u prostorije Udruženja ratnih veterana OVK in Prištini 16. septembra 2020, približno u 15:30 časova
druga beleška o primopredaji dokumenata	beleška koju je potpisao g. Gucati, u kojoj se materijal koji je Specijalizovano tužilaštvo zaplenilo prilikom druge plenidbe navodi kao „dokumenti koje je 16.9.2020. nepoznato lice donelo Udruženju ratnih veterana“
drugi nalog	nalog sudije pojedinca od 17. septembra 2020, kojim se odobrava zaplena dokumenata u posedu Udruženja ratnih veterana OVK i zabranjuju umnožavanje i dalja distribucija relevantnog materijala
druga konferencija za štampu	konferencija za štampu koju su dvojica optuženih održali nakon prve isporuke u prostorijama Udruženja ratnih veterana OVK 16. septembra 2020.

Termin	Opis
druga plenidba	operacija plenidbe koju su službenici Specijalizovanog tužilaštva izveli shodno drugom nalogu u prostorijama Udruženja ratnih veterana OVK 17. septembra 2020, tokom koje su zaplenili paket 2
drugi komplet	materijal isporučen u prostorije Udruženja ratnih veterana OVK prilikom druge isporuke
dokumenti srpskih vlasti	dokumenti srpskih institucija (ne uključujući zamolnice SIRG-a i odgovore Tužilaštva za ratne zločine), poput internih izveštaja Tužilaštva za ratne zločine i srpske policije i prepiske između Tužilaštva za ratne zločine i MUP-a
sedam fotografija	fotografije koje je Specijalizovano tužilaštvo primilo 7. septembra 2020. od jedne kosovske medijske kuće, sa snimcima ekrana na kojima se vide tri zamolnice SIRG-a i jedan dokument srpskih vlasti iz paketa 1
sudija pojedinac	sudija pojedinac Specijalizovanih veća
SIRG	Specijalna istražna radna grupa
zamolnice SIRG-a	zamolnice za pomoć koje je SIRG uputio nadležnim organima Srbije u periodu od 2013. do 2015, koje se uglavnom sastoje od propratnog pisma i poverljivih priloga
šest stranica	šest stranica iz paketa 2, koje već postoje u paketu 1, a koje se podudaraju s (delovima) tri zamolnice SIRG-a i s dva dokumenta srpskih vlasti
tužilaštvo	Specijalizovano tužilaštvo
nalog Specijalizovanog tužilaštva	nalog specijalizovanog tužioca od 22. septembra 2020. kojim je naložena treća plenidba
STL	Special Tribunal for Lebanon – Specijalni sud za Liban
treća isporuka	dostava trećeg kompleta, koji je nepoznato lice donelo u prostorije Udruženja ratnih veterana OVK in Prištini 22. septembra 2020, približno između 10:00 i 11:00 časova
treća konferencija za štampu	konferencija za štampu koju su optuženi održali nakon treće isporuke u prostorijama Udruženja ratnih veterana OVK 22. septembra 2020, približno u 13:00 časova
treća plenidba	operacija plenidbe koju su službenici Specijalizovanog tužilaštva izveli u prostorijama Udruženja ratnih veterana OVK 22. septembra 2020, tokom koje su zaplenili paket 3
treći komplet	materijal isporučen u prostorije Udruženja ratnih veterana OVK prilikom treće isporuke



Termin	Opis
tri isporuke	isporuke materijala u prostorije Udruženje ratnih veterana OVK u Prištini 7, 16. i 22. septembra 2020
tri konferencije za štampu	konferencije za štampu koje su optuženi održali u prostorijama Udruženja ratnih veterana OVK 7, 16. i 22. septembra 2020, za koje se pojedinačno koriste termini prva, druga, odnosno treća konferencija za štampu
tri kompleta	kompleti dokumenata vezani za rad i istrage SIRG-a i tužilaštva, koje je nepoznato lice dostavilo optuženima 7, 16. i 22. septembra 2020, za koje se pojedinačno koriste termini, prvi, drugi, odnosno treći komplet
Tužilaštvo za ratne zločine	srpsko Tužilaštvo za ratne zločine
odgovori Tužilaštva za ratne zločine	odgovori srpskog Tužilaštva za ratne zločine na zamolnice SIRG-a
svedok	lice s kojim su se SIRG odnosno Specijalizovano tužilaštvo sastali i od kog su dobili informacije, uključujući putem informativnog razgovora
ugroženi svedoci	dva svedoka koji su preseljeni, svedoci za koje su sačinjeni planovi za slučaj iznenadne opasnosti i lice koje je javno imenovano kao svedok
Zylab	baza podataka Specijalizovanog tužilaštva

## II. Skraćeni nazivi dokumenata Specijalizovanih veća

Skraćeni naziv dokumenta	Puni podaci o dokumentu
F5, prvi nalog	F00005, sudija pojedinac, <i>Hitna odluka kojom se odobrava plenidba</i> , 7. septembar 2020
F7, drugi nalog	F00007, sudija pojedinac, <i>Odluka kojom se odobrava plenidba</i> , 17. septembar 2020
F8	F00008, specijalizovani tužilac, <i>Izveštaj tužilaštva shodno odluci KSC-BC-2018-01/F00121</i> , 21. septembar 2020, poverljivo, s poverljivim prilogom 1
F8/RED	F00008, specijalizovani tužilac, <i>Javna redigovana verzija izveštaja tužilaštva shodno odluci KSC-BC-2018-01/F00121, podnesak br. KSC-BC-2020-07/F00008</i> , od 21. septembra 2020, 14. oktobar 2020

Skraćeni naziv dokumenta	Puni podaci o dokumentu
F10	F00010, specijalizovani tužilac, <i>Obaveštenje tužilaštva i povezani zahtev</i> , 23. septembar 2020, poverljivo, s poverljivim prilogom 1
F10/RED	F00010/RED, specijalizovani tužilac, <i>Javna redigovana verzija obaveštenja tužilaštva i povezanog zahteva, podnesak br. KSC-BC-07/F00010 od 23. septembra 2020, 14. oktobar 2020.</i>
F17	F00017, sudija pojedinac, <i>Odluka po zahtevu specijalizovanog tužioca za izdavanje naloga o dokumentima poverljive ili nejavne prirode</i> , 25. septembar 2020, poverljivo, s javnim priložima 1 i 2
F17/RED	F00017/RED, sudija pojedinac, <i>Javna redigovana verzija odluke po zahtevu specijalizovanog tužioca za izdavanje naloga o dokumentima poverljive ili nejavne prirode</i> , 25. septembar 2020.
F28	F00028, specijalizovani tužilac, <i>Izveštaj tužilaštva shodno odluci KSC-BC-2018-01/F00123</i> , 29. septembar 2020, poverljivo, s poverljivim prilogom 1
F28/RED	F00028/RED, specijalizovani tužilac, <i>Javna redigovana verzija izveštaja tužilaštva shodno odluci KSC-BC-2018-01/F00123, podnesak broj KSC-BC-2020-07/F00028 od 29. septembra 2020, 14. oktobar 2020</i>
F74, odluka o potvrđivanju optužnice	F00074, sudija za prethodni postupak, <i>Odluka o potvrđivanju optužnice</i> , 11. decembar 2020, poverljivo
F74/RED	F00074/RED, sudija za prethodni postupak, <i>Javna redigovana verzija odluke o potvrđivanju optužnice</i> , 11. decembar 2020
F147, odluka o preliminarnim podnescima	F00147, sudija za prethodni postupak, <i>Odluka po preliminarnim podnescima odbrane</i> , 8. mart 2021, poverljivo
F147/RED	F00147/RED, sudija za prethodni postupak, <i>Javna redigovana verzija odluke po preliminarnim podnescima odbrane</i> , 8. mart 2021.
F181/A01, pretpretresni podnesak tužilaštva	F00181/A01, Specijalizovani tužilac, <i>Podnesak kojim se dostavljaju pretpretresni podnesak, spisak svedoka, spisak dokaznih predloga i tabela shodno pravilu 109(c)</i> , 9. april 2021, poverljivo
F181/A01/RED	F181/A01/RED, specijalizovani tužilac, <i>Javna redigovana verzija pretpretresnog podneska specijalizovanog tužioca u predmetu protiv Hisnija Gucatija i Nasima Haradinaja</i> , 27. avgust 2021.

Skraćeni naziv dokumenta	Puni podaci o dokumentu
F251/A01, optužnica	F00251/A01, specijalizovani tužilac, <i>Prilog 1 uz Podnesak sa ispravljenom optužnicom</i> , 5. jul 2021, poverljivo
F251/A02	F00251/A02, specijalizovani tužilac, <i>Prilog 2 uz Podnesak sa ispravljenom optužnicom</i> , 5. jul 2021, poverljivo
F251/A01/RED	F00251/A01/RED, specijalizovani tužilac, <i>Optužnica sa smanjenim brojem redakcija</i> , 4. oktobar 2021.
F258, Gucatijev pretpretresni podnesak	F00258, Gucatijeva odbrana, <i>Pretpretresni podnesak odbrane Hisnija Gucatija</i> , 12. jul 2021, poverljivo
F258/RED	F00258/RED, Gucatijeva odbrana, <i>Javna redigovana verzija pretpretresnog podneska odbrane Hisnija Gucatija</i> , 2. septembar 2021.
F260, Haradinajev pretpretresni podnesak	F00260, Haradinajeva odbrana, <i>Privremeni pretpretresni podnesak odbrane Nasima Haradinaja</i> , 12. jul 2021, poverljivo
F260/RED	F00260/RED, Haradinajeva odbrana, <i>Javna redigovana verzija privremenog pretpretresnog podneska odbrane Nasima Haradinaja</i> , 12. jul 2021.
F281	F00281, specijalizovani tužilac, <i>Izjašnjenje tužilaštva o korišćenju termina "svedok"</i> , 23. avgust 2021.
F287	F00287, Haradinajeva odbrana, <i>Izjašnjenje za potrebe konferencije za pripremu suđenja</i> , 27. avgust 2021.
F288	F00288, Gucatijeva odbrana, <i>Pismeno izjašnjenje odbrane Hisnija Gucatija za potrebe konferencije za pripremu suđenja i o povezanim pitanjima</i> , 2. septembar 2021, poverljivo, s poverljivim priložima 1 i 2
F288/RED	F00288/RED, Gucatijeva odbrana, <i>Javna redigovana verzija pismenog izjašnjenja odbrane Hisnija Gucatija za potrebe konferencije za pripremu suđenja i o povezanim pitanjima</i> , 2. septembar 2021.
F291	F00291, specijalizovani tužilac, <i>Zahtev tužilaštva za prihvatanje dokaza bez posredstva svedoka</i> , 31. avgust 2021, s poverljivim prilogom 1

Skraćeni naziv dokumenta	Puni podaci o dokumentu
F300	F00300, Haradinajeva odbrana, Pregled zakonodavstva o uzbunjivanju, shodno usmenom nalogu br. 3 pretresnog panela II, 6. septembar 2021.
F301	F00301, Haradinajeva odbrana, Izjašnjenje shodno usmenom nalogu br. 3 koji je pretresni panel izdao tokom zasedanja o statusu predmeta, 6. septembar 2021.
F302	F00302, Gucatijeva odbrana, Pismeno izjašnjenje shodno trećem usmenom nalogu od 2. septembra 2021, 6. septembar 2021.
F304	F00304, panel, Nalog o ažuriranom detaljnom obaveštenju prema pravilu 102(3), 7. septembar 2021, s poverljivim i ex parte prilogom 1
F308	F00308, Gucatijeva odbrana, Odgovor na zahtev tužilaštva za prihvatanje dokaza bez posredstva svedoka, 10. septembar 2021, poverljivo
F308/RED	F00308/RED, Gucatijeva odbrana, Javna redigovana verzija odgovora na zahtev tužilaštva za prihvatanje dokaza bez posredstva svedoka, 10. septembar 2021.
F309	F00309, Haradinajeva odbrana, Odgovor odbrane na zahtev tužilaštva za prihvatanje dokaza bez posredstva svedoka, 10. septembar 2021, poverljivo
F309/RED	F00309/RED, Haradinajeva odbrana, Javna redigovana verzija odgovora odbrane na zahtev tužilaštva za prihvatanje dokaza bez posredstva svedoka, 10. septembar 2021.
F312	F00312, specijalizovani tužilac, Zahtevi tužilaštva u vezi sa svedocima odbrane, 15. septembar 2021.
F314/A01, nalog o vođenju postupka	F00314/A01, panel, Prilog uz nalog o vođenju postupka, 17. septembar 2021.
F317	F00317, Gucatijeva odbrana, Podnesak kojim se osporava dopuštenost dokaza prema pravilu 138(1), 27. septembar 2021, poverljivo
F317/RED	F00317/RED, Gucatijeva odbrana, Javna redigovana verzija podneska kojim se osporava dopuštenost dokaza prema pravilu 138(1), 27. septembar 2021.
F320	F00320, panel, Nalog za dostavljanje dodatnih izjašnjenja o obelodanjivanju materijala iz ažuriranog obaveštenja prema pravilu 102(3), 22. septembar 2021.

Skraćeni naziv dokumenta	Puni podaci o dokumentu
F334, odluka po zahtevu tužilaštva za prihvatanje dokaza bez posredstva svedoka	F00334, panel, <i>Odluka po zahtevu tužilaštva za prihvatanje dokaza bez posredstva svedoka</i> , 29. septembar 2021.
F341	F00341, specijalizovani tužilac, <i>Podnesak tužilaštva o merodavnom pravu</i> , 30. septembar 2021.
F342	F00342, Haradinajeva odbrana, <i>Podnesak odbrane o obeležjima krivičnog dela i vidovima odgovornosti</i> , 30. septembar 2021.
F345	F000345, Gucatijeva odbrana, <i>Dodatni pismeni podnesak o obeležjima krivičnog dela i vidovima odgovornosti</i> , 30. septembar 2021.
F361	F00361, specijalizovani tužilac, <i>Ažurirani dodatak uz obaveštenje prema pravilu 102(3)</i> , 13. oktobar 2021, poverljivo
F388	F00388, specijalizovani tužilac, <i>Prigovor tužilaštva u vezi s predloženim veštakom odbrane i njegovim izveštajem</i> , 22. oktobar 2021.
F413	F00413, panel, <i>Odluka po prigovorima tužilaštva u vezi sa obelodanjivanjem materijala iz ažuriranog obaveštenja prema pravilu 102(3)</i> , 3. novembar 2021, poverljivo, sa strogo poverljivim i <i>ex parte</i> prilogom 1
F413/RED	F00413/RED, panel, <i>Javna redigovana verzija odluke po prigovorima tužilaštva u vezi sa obelodanjivanjem materijala iz ažuriranog obaveštenja prema pravilu 102(3)</i> , 3. novembar 2021.
F423	F00423, panel, <i>Odluka po zahtevu tužilaštva za odobrenje da uloži žalbu na F00413 i zahtevu za odloženo stupanje na snagu te odluke</i> , 8. novembar 2021.
F427	F00427, panel, <i>Odluka o dopuštenosti dokaza čije je prihvatanje odgođeno i o stepenu tajnosti izvesnih prihvaćenih dokaza</i> , 9. novembar 2021.
F435	F00435, panel, <i>Odluka po zahtevu tužilaštva vezanom za stavku 201 obaveštenja prema pravilu 102(3)</i> , 15. novembar 2021, poverljivo
F435/RED	F00435/RED, panel, <i>Javna redigovana verzija odluke po zahtevu tužilaštva vezanom za stavku 201 obaveštenja prema pravilu 102(3)</i> , 15. novembar 2021.

Skraćeni naziv dokumenta	Puni podaci o dokumentu
F439	F00439, Gucatijeva odbrana, <i>Zahtev za odbacivanje optužbi prema pravilu 130</i> , 17. novembar 2021, poverljivo
F439/RED	F00439/RED, Gucatijeva odbrana, <i>Javna redigovana verzija zahteva za odbacivanje optužbi prema pravilu 130</i> , 17. novembar 2021.
F440	F00440, Haradinajeva odbrana, <i>Zahtev odbrane za odbacivanje optužbi prema pravilu 130</i> , 17. novembar 2021, poverljivo
F440/RED	F00440/RED, Haradinajeva odbrana, <i>Javna redigovana verzija zahteva odbrane za odbacivanje optužbi prema pravilu 130</i> , 17. novembar 2021.
F444	F00444, Haradinajeva odbrana, <i>Odgovor Haradinajeve odbrane na F00438</i> , 22. novembar 2021.
F447	F00447, specijalizovani tužilac, <i>Objedinjeni odgovor tužilaštva na zahteve za odbacivanje optužbi</i> , 24. novembar 2021, poverljivo
F447/RED	F00447/RED, specijalizovani tužilac, <i>Javna redigovana verzija objedinjenog odgovora tužilaštva na zahteve za odbacivanje optužbi</i> , KSC-BC-2020-07/F00447, 24. novembar 2021.
F470	F00470, panel, <i>Odluka po zahtevima tužilaštva u vezi sa predloženim svedocima odbrane</i> , 3. decembar 2021.
F479	F00479, panel, <i>Odluka o obelodanjivanju stavke 202</i> , 7. decembar 2021, poverljivo
F487	F00487, Gucatijeva odbrana, <i>Zahtev odbrane za prihvatanje dokaza bez posredstva svedoka</i> , 10. decembar 2021, poverljivo
F487/RED	F00487/RED, Gucatijeva odbrana, <i>Javna redigovana verzija zahteva odbrane za prihvatanje dokaza bez posredstva svedoka</i> , 17. januar 2022.
F488	F00488, Haradinajeva odbrana, <i>Podnesak Haradinajeve odbrane o pridruživanju zahtevu Gucatijeve odbrane za prihvatanje dokaza bez posredstva svedoka i o povezanim pitanjima</i> , 10. decembar 2021.
F496	F00496, specijalizovani tužilac, <i>Odgovor tužilaštva na zahtev odbrane za prihvatanje dokaza bez posredstva svedoka i o povezanim pitanjima</i> , 15. decembar 2021.

Skraćeni naziv dokumenta	Puni podaci o dokumentu
F502, odluka po Gucatijevom zahtevu za prihvatanje dokaza bez posredstva svedoka	F00502, panel, <i>Odluka po Gucatijevom zahtevu za prihvatanje dokaza bez posredstva svedoka i o povezanim pitanjima</i> , 17. decembar 2021.
F529/COR	F00529/COR, panel, <i>Ispravljena verzija odluke po zahtevu za ranije obelodanjivanje veštaku DW1253</i> , 21. januar 2022.
F533	F00533, panel, <i>Odluka po zahtevu tužilaštva u vezi sa stavkama 203 i 204</i> , 25. januar 2022, poverljivo
F541	F00541, panel, <i>Odluka po zahtevu tužilaštva u vezi sa stavkom 205</i> , 28. januar 2022, poverljivo
F543	F00543, Haradinajeva odbrana, <i>Zahtev odbrane za odobrenje za ulaganje žalbe na odluku KSC-BC-2020-07/F00541</i> , 31. januar 2022.
F546/COR	F00546/COR, panel, <i>Odluka po zahtevu za odobrenje za ulaganje žalbe ili preispitivanje odluke F00541</i> , 1. februar 2022.
F565 SPO, završni podnesak tužilaštva	F00565, specijalizovani tužilac, <i>Završni podnesak tužilaštva</i> , 3. mart 2022, poverljivo, s javnim prilogom 1
F565/RED	F00565/RED, specijalizovani tužilac, <i>Javna redigovana verzija završnog podneska tužilaštva</i> , 4. mart 2022
F566, Haradinajev završni podnesak	F00566, Haradinajeva odbrana, <i>Završni podnesak odbrane Nasima Haradinaja</i> , 3. mart 2022, poverljivo
F566/RED	F00566, Haradinajeva odbrana, <i>Javna redigovana verzija završnog podneska odbrane Nasima Haradinaja</i> , 3. mart 2022.
F567, Gucatijev završni podnesak	F00567, Gucatijeva odbrana, <i>Završni podnesak odbrane Hisnija Gucatija</i> , 3. mart 2022, poverljivo
F567/RED	F00567/RED, Gucatijeva odbrana, <i>Javna redigovana verzija završnog podneska odbrane Hisnija Gucatija</i> , 7. april 2022.
F570	F00570, Haradinajeva odbrana, <i>Odgovor Haradinajeve odbrane na F00568 i F00569</i> , 9. mart 2022

Skraćeni naziv dokumenta	Puni podaci o dokumentu
F587	F00587, Haradinajeva odbrana, <i>Izjašnjenje odbrane shodno nalogu KSC-BC-2020-07/F00584</i> , 8. april 2022.
F588	F00588, specijalizovani tužilac, <i>Izjašnjenje shodno nalogu panela F00584</i> , 8. april 2022
F589	F00589, Haradinajeva odbrana, <i>Izjašnjenje odbrane o promeni stepena tajnosti poluzatvorenih zasedanja</i> , 8. april 2022.
F597/A01	F00597/A01, Služba za organizaciju rada u sudnici, <i>Prilog A – Spisak svedoka</i> , 4. maj 2022
F598/A01	F00598/A01, Služba za organizaciju rada u sudnici, <i>Prilog A – Spisak dokaznih predmeta</i> , 4. maj 2022.
IA6-F6	IA006-F00006, panel Apelacionog suda, <i>Odluka po žalbi Nasima Haradinaja na odluku po zahtevima tužilaštva u vezi sa predloženim svedocima odbrane</i> , 7. januar 2022.



## III. Skraćeni nazivi izvora iz međunarodne sudske prakse

## 1. Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju (MKSJ)

Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>odluka od 16. februara 1999. u predmetu <i>Aleksovski</i></u>	<i>Tužitelj protiv Aleksovskog</i> , IT-95-14/1, žalbeno veće, <i>Odluka po žalbi tužitelja u vezi s prihvatljivošću dokaza</i> , 16. februar 1999.
<u>presuda po žalbi na kaznu u predmetu <i>Babić</i></u>	<i>Tužilac protiv Babića</i> , IT-03-72, žalbeno veće, <i>Presuda po žalbi na kaznu</i> , 18. jul 2005.
<u>prvostepena presuda u predmetu <i>Bećaj</i></u>	<i>Tužilac protiv Bećaja</i> , IT-03-66, pretresno veće I, <i>Presuda po navodima o nepoštovanju suda</i> , 27. maj 2005.
<u>drugostepena presuda u predmetu <i>Blagojević i Jokić</i></u>	<i>Tužilac protiv Blagojevića i Jokića</i> , IT-02-60, žalbeno veće, <i>Presuda</i> , 9. maj 2007.
<u>drugostepena presuda u predmetu <i>Blaškić</i></u>	<i>Tužilac protiv Blaškića</i> , IT-95-14, žalbeno veće, <i>Presuda</i> , 29. jul 2004.
<u>presuda po žalbi na kaznu u predmetu <i>Bralo</i></u>	<i>Tužilac protiv Brale</i> , IT-95-17, žalbeno veće, <i>Presuda po žalbi na kaznu</i> , 2. april 2007.
<u>odluka pretresnog veća u predmetu <i>Bulatović</i></u>	<i>Tužilac protiv Miloševića, Postupak protiv Koste Bulatovića za uvredu suda</i> , IT-02-54-R77.4, pretresno veće, <i>Odluka u vezi s nepoštovanjem suda</i> , 13. maj 2005.
<u>drugostepena presuda u predmetu <i>Čelebići</i></u>	<i>Tužilac protiv Delalića i drugih</i> , IT-96-21, žalbeno veće, <i>Presuda</i> , 20. februar 2001.
<u>presuda o kazni u predmetu <i>Nikolić</i></u>	<i>Tužilac protiv Nikolića</i> , IT-94-2, pretresno veće II, <i>Presuda o kazni</i> , 18. decembar 2003.
<u>prvostepena presuda u predmetu <i>Delalić i drugi</i></u>	<i>Tužilac protiv Delalića i drugih</i> , IT-96-21, pretresno veće, <i>Presuda</i> , 16. novembar 1998.

Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>presuda o kazni u predmetu Erdemović</u>	<i>Tužilac protiv Erdemovića, IT-96-22, pretresno veće, Osuđujuća presuda, 5. mart 1998.</i>
<u>drugostepena presuda u predmetu Galić</u>	<i>Tužilac protiv Galića, IT-98-29, žalbeno veće, Presuda, 30. novembar 2006.</i>
<u>drugostepena presuda u predmetu Halilović</u>	<i>Tužilac protiv Halilovića, IT-01-48, žalbeno veće, Presuda, 16. oktobar 2007.</i>
<u>prvostepena presuda u predmetu Haraćija i Morina</u>	<i>Tužilac protiv Haraćije i Morine, IT-04-84-R77.4, pretresno veće I, Presuda po navodima o nepoštovanju suda, 17. decembar 2008.</i>
<u>prvostepena presuda u predmetu Hartmann</u>	<i>U predmetu protiv Florans Hartman, IT-02-54-R77.5, Specijalno imenovano veće, Presuda po navodima o nepoštovanju suda, 14. septembar 2009.</i>
<u>prvostepena presuda u predmetu Hadžiju</u>	<i>Tužilac protiv Hadžijua, IT-04-84-R77.5, pretresno veće I, Presuda po navodima o nepoštovanju suda, 24. jul 2008.</i>
<u>drugostepena presuda u predmetu Jelisić</u>	<i>Tužilac protiv Jelisića, IT-95-10, žalbeno veće, Presuda, 5. jul 2001.</i>
<u>presuda o kazni u predmetu Jokić</u>	<i>Tužilac protiv Jokića, IT-01-42/1, pretresno veće I, Presuda o kazni, 18. mart 2004.</i>
<u>prvostepena presuda u predmetu Karadžić</u>	<i>Tužilac protiv Karadžića, IT-95-5/18, pretresno veće, Javna redigovana verzija presude od 24. marta 2016, 24. mart 2016.</i>
<u>drugostepena presuda u predmetu Kordić i Čerkez</u>	<i>Tužilac protiv Kordića i Čerkeza, IT-95-14/2, žalbeno veće, Presuda, 17. decembar 2004.</i>
<u>drugostepena presuda u predmetu Krajišnik</u>	<i>Tužilac protiv Krajišnika, IT-00-39, žalbeno veće, Presuda, 17. mart 2009.</i>
<u>drugostepena presuda u predmetu Kunarac i drugi</u>	<i>Tužilac protiv Kunarca i drugih, IT-96-23 &amp; IT-96-23/1, žalbeno veće, Presuda, 12. jun 2002.</i>
<u>prvostepena presuda u predmetu Kunarac i drugi</u>	<i>Tužilac protiv Kunarca i drugih, IT-96-23 &amp; IT-96-23/1, pretresno veće, Presuda, 22. februar 2001.</i>

Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>drugostepena presuda u predmetu Kupreškić i drugi</u>	<i>Tužilac protiv Kupreškića i drugih</i> , IT-95-16, žalbeno veće, <i>Presuda po žalbama</i> , 23. oktobar 2001.
<u>drugostepena presuda u predmetu Kvočka i drugi</u>	<i>Tužilac protiv Kvočke i drugih</i> , IT-98-30/1, žalbeno veće, <i>Presuda</i> , 28. februar 2005.
<u>prvostepena presuda u predmetu Kvočka i drugi</u>	<i>Tužilac protiv Kvočke i drugih</i> , IT-98-30/1, pretresno veće, <i>Presuda</i> , 2. novembar 2001.
<u>prvostepena presuda u predmetu Limaj i drugi</u>	<i>Tužilac protiv Limaja i drugih</i> , IT-03-66, pretresno veće II, <i>Presuda</i> , 30. novembar 2005.
<u>prvostepena presuda u predmetu Margetić</u>	<i>Tužiteljica protiv Margetića</i> , IT-95-14-R77.6, pretresno veće I, <i>Presuda po navodima o nepoštivanju suda</i> , 7. februar 2007.
<u>prvostepena presuda u predmetu Marijačić i Rebić</u>	<i>Tužitelj protiv Marijačića i Rebića</i> , IT-95-14-R77.2, pretresno veće, <i>Presuda</i> , 10. mart 2006.
<u>drugostepena presuda u predmetu Martić</u>	<i>Tužilac protiv Martića</i> , IT-95-11, žalbeno veće, <i>Presuda</i> , 8. oktobar 2008.
<u>drugostepena presuda u predmetu Milošević</u>	<i>Tužilac protiv Miloševića</i> , IT-98-29/1, žalbeno veće, <i>Presuda</i> , 12. novembar 2009.
<u>prvostepena presuda u predmetu Milutinović i drugi</u>	<i>Tužilac protiv Milutinovića i drugih</i> , IT-05-87, pretresno veće, <i>Presuda</i> , 26. februar 2009.
<u>drugostepena presuda u predmetu Mrkšić i Šljivančanin</u>	<i>Tužilac protiv Mrkšića i Šljivančanina</i> , IT-95-13/1, žalbeno veće, <i>Presuda</i> , 5. maj 2009.
<u>nalog od 21. oktobra 2004. u predmetu Orić</u>	<i>Tužilac protiv Orića</i> , IT-03-68, pretresno veće II, <i>Nalog o smjernicama za izvođenje dokaza i ponašanje strana u sudskom postupku</i> , 21. oktobar 2004.
<u>drugostepena presuda u predmetu Orić</u>	<i>Tužilac protiv Orića</i> , IT-03-68, žalbeno veće, <i>Presuda</i> , 3. jul 2008.
<u>presuda o kazni u predmetu Plavšić</u>	<i>Tužilac protiv Plavšićeve</i> , IT-00-39&40/1, pretresno veće, <i>Presuda</i> , 27. februar 2003.

Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>prvostepena presuda u predmetu Popović i drugi</u>	<i>Tužilac protiv Popovića i drugih</i> , IT-05-88, pretresno veće II, <i>Presuda</i> , 10. jun 2010.
<u>drugostepena presuda u predmetu Rašić</u>	<i>Tužilac protiv Rašića</i> , IT-98-32/1-R77.2, žalbeno veće, <i>Presuda</i> , 16. novembar 2012.
<u>drugostepena presuda u predmetu Šainović i drugi</u>	<i>Tužilac protiv Šainovića i drugih</i> IT-05-87, žalbeno veće, <i>Presuda</i> , 23. januar 2014.
<u>prvostepena presuda u predmetu Šešelj</u>	<i>Tužilac protiv Šešelj</i> , IT-03-67-R77.3, pretresno veće, <i>Javna redigovana verzija presude od 31. oktobra 2011</i> , 31. oktobar 2011.
<u>prvostepena presuda u predmetu Simić i drugi</u>	<i>Tužilac protiv Simića i drugih</i> , IT-95-9, pretresno veće II, <i>Presuda</i> , 17. oktobar 2003.
<u>drugostepena presuda u predmetu Stakić</u>	<i>Tužilac protiv Stakića</i> , IT-97-24, žalbeno veće, <i>Presuda</i> , 22. mart 2006.
<u>prvostepena presuda u predmetu Stanišić i Župljanin</u>	<i>Tužilac protiv Stanišića i Župljanina</i> , IT-08-91, pretresno veće II, <i>Presuda</i> , 27. mart 2013.
<u>drugostepena presuda u predmetu Strugar</u>	<i>Tužilac protiv Strugara</i> , IT-01-42, žalbeno veće, <i>Presuda</i> , 17. jul 2008.
<u>drugostepena presuda u predmetu Vasiljević</u>	<i>Tužilac protiv Vasiljevića</i> , IT-98-32, žalbeno veće, <i>Presuda</i> , 25. februar 2004.
<u>prvostepena presuda u predmetu Vasiljević</u>	<i>Tužilac protiv Vasiljevića</i> , IT-98-32, pretresno veće II, <i>Presuda</i> , 29. novembar 2002.

## 2. Međunarodni krivični sud za Ruandu (ICTR)

Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>odluka od 13. novembra 2000. u predmetu Kabiligi</u>	<i>Kabiligi v. Prosecutor</i> , ICTR-97-34, žalbeno veće, <i>Arrêt sur l'Appel Interlocutoire de la Décision du 13 Avril 2000 de la Chambre de Première Instance III</i> , 13. novembar 2000.
<u>drugostepena presuda u predmetu Kalimanzira</u>	<i>Kalimanzira v. Prosecutor</i> , ICTR-05-88, žalbeno veće, <i>Judgement</i> , 20. oktobar 2010.
<u>prvostepena presuda u predmetu Kamuhanda</u>	<i>Prosecutor v. Kamuhanda</i> , ICTR-95-54A, pretresno veće II, <i>Judgment and Sentence</i> , 22. januar 2003.
<u>odluka od 29. maja 2009. u predmetu Karemera et al.</u>	<i>Karemera et al. v. Prosecutor</i> , ICTR-98-44, žalbeno veće, <i>Decision on Joseph Nzirorera's Appeal of Decision on Admission of Evidence Rebutting Adjudicated Facts</i> , 29. maj 2009.
<u>drugostepena presuda u predmetu Karera</u>	<i>Karera v. Prosecutor</i> , ICTR-01-74, žalbeno veće, <i>Judgement</i> , 2. februar 2009.
<u>drugostepena presuda u predmetu Muhimana</u>	<i>Muhimana v. Prosecutor</i> , ICTR-95-1B, žalbeno veće, <i>Judgement</i> , 21. maj 2007.
<u>drugostepena presuda u predmetu Musema</u>	<i>Musema v. Prosecutor</i> , ICTR-96-13, <i>Judgement</i> , 16. novembar 2001.
<u>drugostepena presuda u predmetu Nahimana et al.</u>	<i>Nahimana et al. v. Prosecutor</i> , ICTR-99-52, žalbeno veće, <i>Judgement</i> , 28. novembar 2007.
<u>odluka od 5. septembra 2000. u predmetu Ngeze and Nahimana</u>	<i>Ngeze and Nahimana v. Prosecutor</i> , ICTR-99-52, žalbeno veće, <i>Decision on the Interlocutory Appeals</i> , 5. septembar 2000.
<u>odluka od 5. septembra 2000. u predmetu Ngeze and Nahimana, izdvojeno mišljenje sudije Šahabudina</u>	<i>Ngeze and Nahimana v. Prosecutor</i> , ICTR-99-52, žalbeno veće, <i>Decision on the Interlocutory Appeals, Separate Opinion of Judge Shahabuddeen</i> , 5. septembar 2000.

Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>prvostepena presuda u predmetu Nshogoza</u>	<i>Prosecutor v. Nshogoza</i> , ICTR-07-91, pretresno veće III, <i>Judgement</i> , 7. jul 2009.
<u>drugostepena presuda u predmetu Ntagerura et al.</u>	<i>Prosecutor v. Ntagerura et al.</i> , ICTR-99-46, žalbeno veće, <i>Judgement</i> , 7. jul 2006.
<u>drugostepena presuda u predmetu Rutaganda</u>	<i>Rutaganda v. Prosecutor</i> , ICTR-96-3, žalbeno veće, <i>Judgement</i> , 26. maj 2003.
<u>prvostepena presuda u predmetu Rwamakuba</u>	<i>Prosecutor v. Rwamakuba</i> , ICTR-98-44C, pretresno veće III, <i>Judgement</i> , 20. septembar 2006.
<u>odluka od 29. jula 2004. u predmetu Simba</u>	<i>Simba v. Prosecutor</i> , ICTR-01-76, žalbeno veće, <i>Decision on Interlocutory Appeal Regarding Temporal Jurisdiction</i> , 29. jul 2004.
<u>drugostepena presuda u predmetu Simba</u>	<i>Simba v. Prosecutor</i> , ICTR-01-76, žalbeno veće, <i>Judgement</i> , 27. novembar 2007
<u>drugostepena presuda u predmetu Zigiranyirazo</u>	<i>Zigiranyirazo v Prosecutor</i> , ICTR-01-73, žalbeno veće, <i>Judgement</i> , 16. novembar 2009.

### 3. Međunarodni rezidualni mehanizam za krivične sudove (IRMCT)

Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>drugostepena presuda u predmetu Mladić</u>	<i>Tužilac protiv Mladića</i> , MICT-13-56, žalbeno veće, <i>Presuda</i> , 8. jun 2021.
<u>prvostepena presuda u predmetu Nzabonimpa et al.</u>	<i>Prosecutor v. Nzabonimpa et al.</i> , MICT-18-116, sudija pojedinac, <i>Judgement</i> , 25. jun 2021.
<u>prvostepena presuda u predmetu Stanišić i Simatović</u>	<i>Tužilac protiv Stanišića i Simatovića</i> , MICT-15-96, pretresno veće, <i>Presuda</i> , 30. jun 2021.

## 4. Međunarodni krivični sud (MKS)

Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>drugostepena presuda u predmetu Bemba et al.</u>	<i>Prosecutor v. Bemba et al.</i> , žalbeno veće, ICC-01/05-01/13, <i>Public Redacted Judgment on the Appeals of Mr Jean-Pierre Bemba Gombo, Mr Aimé Kilolo Musamba, Mr Jean-Jacques Mangenda Kabongo, Mr Fidèle Babala Wandu and Mr Narcisse Arido Against the Decision of Trial Chamber VII Entitled "Judgment Pursuant to Article 74 of the Statute"</i> , 8. mart 2018.
<u>presuda o kazni u predmetu Bemba et al.</u>	<i>Prosecutor v. Bemba et al.</i> , ICC-01/05-01/13, pretresno veće VII, <i>Decision on Sentence Pursuant to Article 76 of the Statute</i> , 22. mart 2017.
<u>prvostepena presuda u predmetu Bemba et al.</u>	<i>Prosecutor v. Bemba et al.</i> , ICC-01/05-01/13, pretresno veće VII, <i>Public Redacted Version of Judgment Pursuant to Article 74 of the Statute</i> , 19. oktobar 2016.
<u>presuda o kazni u predmetu Bemba</u>	<i>Prosecutor v. Bemba</i> , ICC-01/05-01/08, pretresno veće III, <i>Decision on Sentence Pursuant to Article 76 of the Statute</i> , 21. jun 2016.
<u>prvostepena presuda u predmetu Bemba</u>	<i>Prosecutor v. Bemba</i> , ICC-01/05-01/08, pretresno veće III, <i>Judgment Pursuant to Article 74 of the Statute</i> , 21. mart 2016.
<u>prvostepena presuda u predmetu Katanga</u>	<i>Prosecutor v. Katanga</i> , ICC-01/04-01/07, pretresno veće II, <i>Judgment Pursuant to Article 74 of the Statute</i> , 7. mart 2014.
<u>presuda po žalbi na kaznu u predmetu Lubanga</u>	<i>Prosecutor v. Lubanga</i> , ICC-01/04-01/06, žalbeno veće, <i>Judgment on the Appeals of the Prosecutor and Mr Thomas Lubanga Dyilo Against the "Decision on Sentence Pursuant to Article 76 of the Statute"</i> , 1. decembar 2014.
<u>drugostepena presuda u predmetu Ngudjolo Chui</u>	<i>Prosecutor v. Ngudjolo Chui</i> , ICC-01/04-02/12, žalbeno veće, <i>Judgment on the Prosecutor's Appeal Against the Decision of Trial Chamber II Entitled "Judgment Pursuant to Article 74 of the Statute"</i> , 7. april 2015
<u>presuda o kazni u predmetu Ntaganda</u>	<i>Prosecutor v. Ntaganda</i> , ICC-01/04-02/06, pretresno veće VI, <i>Sentencing Judgment</i> , 7. novembar 2019..

Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>presuda o kazni u predmetu Ongwen</u>	<i>Prosecutor v. Ongwen</i> , ICC-02/04-01/15, pretresno veće IX, <i>Sentence</i> , 6. maj 2021.

### 5. Specijalni sud za Liban (STL)

Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>obrazloženje kazne u predmetu Akhbar Beirut S.A.L. and Al Amin</u>	<i>In the case against Akhbar Beirut S.A.L. and Al Amin</i> , STL-14-06, sudija u postupcima za nepoštovanje suda, <i>Reasons for Sentencing Judgment</i> , 5. septembar 2016.
<u>obrazloženje kazne u predmetu Al Khayat</u>	<i>In the case against Al Khayat</i> , STL-14-05, sudija u postupcima za nepoštovanje suda, <i>Reasons for Sentencing Judgment</i> , 6. oktobar 2015.
<u>presuda o kazni u predmetu Ayyash</u>	<i>Prosecutor v. Ayyash</i> , STL-11-01, pretresno veće, <i>Sentencing Judgment</i> , 11. decembar 2020.

### 6. Specijalni sud za Sijera Leone (SCSL)

Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>presuda o kazni u predmetu Bangura et al.</u>	<i>Independent Counsel v. Bangura et al.</i> , SCSL-2011-02, pretresno veće, <i>Sentencing Judgment in Contempt Proceedings</i> , 11. oktobar 2012.

### 7. Vojni sudovi u Nirnbergu (NMT)

Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>US v. Pohl et al.</u>	United States Military Tribunal II, <i>US v. Pohl et al.</i> , predmet br. 4, <i>Judgment</i> , 3. novembar 1947.

### 8. Evropski sud za ljudska prava (ESLjP)



Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>presuda u predmetu Akbay and Others</u>	<i>Akbay and Others v. Germany</i> , br. 40495/15, 40913/15 i 37273/15, <i>Judgment</i> , 15. oktobar 2020.
<u>presuda Velikog veća u predmetu Al-Khawaja and Tahery</u>	<i>Al-Khawaja and Tahery v. the United Kingdom</i> , Veliko veće, br. 26766/05 i 22228/06, <i>Judgment</i> , 15. decembar 2011.
<u>presuda u predmetu Amihalachioaie</u>	<i>Amihalachioaie v. Moldova</i> , br. 60115/00, <i>Judgment</i> , 20. april 2004.
<u>presuda u predmetu Bannikova</u>	<i>Bannikova v. Russia</i> , br. 18757/06, <i>Judgment</i> 4. novembar 2010.
<u>presuda Velikog veća u predmetu Bédat</u>	<i>Bédat v. Switzerland</i> , Veliko veće, br. 56925/08, <i>Judgment</i> , 29. mart 2016.
<u>presuda u predmetu Bucur and Toma</u>	<i>Bucur and Toma v. Romania</i> , br. 40238/02, <i>Judgment</i> , 8. januar 2013.
<u>presuda u predmetu Butkevich</u>	<i>Butkevich v. Russia</i> , br. 5865/07, <i>Judgment</i> , 13. februar 2018.
<u>presuda u predmetu Campos Dâmaso</u>	<i>Campos Dâmaso v. Portugal</i> , br. 17107/05, <i>Judgment</i> , 24. april 2008.
<u>presuda u predmetu Cantoni</u>	<i>Cantoni v. France</i> , br. 17862/91, <i>Judgment</i> , 11. novembar 1996.
<u>presuda u predmetu Castells</u>	<i>Castells v. Spain</i> , br. 11798/85, <i>Judgment</i> , 23. april 1992.
<u>presuda u predmetu Chap Ltd</u>	<i>Chap Ltd v. Armenia</i> , br. 15485/09, <i>Judgment</i> , 4. maj 2017.
<u>presuda u predmetu Cutean</u>	<i>Cutean v. Romania</i> , br. 53150/12, <i>Judgment</i> , 2. decembar 2014.
<u>presuda Velikog veća u predmetu Del Río Prada</u>	<i>Del Río Prada v. Spain</i> , Veliko veće, br. 42750/09, <i>Judgment</i> , 21. oktobar 2013.
<u>presuda Velikog veća u predmetu Delfi</u>	<i>Delfi AS v. Estonia</i> , Veliko veće, br. 64569/09, <i>Judgment</i> , 16. jun 2015.

Skrraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>presuda u predmetu Dupuis and Others</u>	<i>Dupuis and Others v. France</i> , br. 1914/02, <i>Judgment</i> , 7. jun 2007.
<u>presuda u predmetu Fuentes Bobo</u>	<i>Fuentes Bobo v. Spain</i> , br. 39293/98, <i>Judgment</i> , 29. februar 2000.
<u>presuda u predmetu Goryaynova</u>	<i>Goryaynova v. Ukraine</i> , br. 41752/09, <i>Judgment</i> , 8. oktobar 2020.
<u>presuda Velikog veća u predmetu Guja</u>	<i>Guja v. Moldova</i> , Veliko veće, br. 14277/04, <i>Judgment</i> , 12. februar 2008.
<u>presuda u predmetu Heinisch</u>	<i>Heinisch v. Germany</i> , br. 28274/08, <i>Judgment</i> , 21. jul 2011.
<u>presuda Velikog veća u predmetu Kafkaris</u>	<i>Kafkaris v. Cyprus</i> , Veliko veće, br. 21906/04, <i>Judgment</i> , 12. februar 2008.
<u>presuda u predmetu Karaman</u>	<i>Karaman v. Germany</i> , br. 17103/10, <i>Judgment</i> , 27. februar 2014.
<u>presuda u predmetu Khudobin</u>	<i>Khudobin v. Russia</i> , br. 59696/00, <i>Judgment</i> , 26. oktobar 2006.
<u>presuda u predmetu Kudeshkina</u>	<i>Kudeshkina v. Russia</i> , br. 29492/05, <i>Judgment</i> , 26. februar 2009.
<u>presuda u predmetu Leempoel</u>	<i>Leempoel &amp; S.A. ED. Ciné Revue v. Belgium</i> , br. 64772/01, <i>Judgment</i> , 9. novembar 2006.
<u>presuda u predmetu Marchenko</u>	<i>Marchenko v. Ukraine</i> , br. 4063/04, <i>Judgment</i> , 19. februar 2009.
<u>presuda Velikog veća u predmetu Medžlis Islamske Zajednice Brčko and Others</u>	<i>Medžlis Islamske Zajednice Brčko and Others v. Bosnia and Herzegovina</i> , Veliko veće, br. 17224/11, <i>Judgment</i> , 27. jun 2017.
<u>presuda Velikog veća u predmetu Morice</u>	<i>Morice v. France</i> , Veliko veće, br. 29369/10, <i>Judgment</i> , 23. april 2015.
<u>presuda u predmetu Müller et al.</u>	<i>Müller and Others v. Switzerland</i> , br. 10737/84, <i>Judgment</i> , 24. maj 1988.

Skraceni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>presuda Velikog veća u predmetu Murray</u>	<i>Murray v. the Netherlands</i> , Veliko veće, br. 10511/10, <i>Judgment</i> , 26. april 2016.
<u>presuda Velikog veća u predmetu Ramanauskas</u>	<i>Ramanauskas v. Lithuania</i> , Veliko veće, br. 74420/01, <i>Judgment</i> , 5. februar 2008.
<u>presuda Velikog veća u predmetu Satakunnan Markkinapörssi Oy and Satamedia Oy</u>	<i>Satakunnan Markkinapörssi Oy and Satamedia Oy v. Finland</i> , Veliko veće, br. 931/13, <i>Judgment</i> , 27. jun 2017.
<u>presuda u predmetu Savva Terentyev</u>	<i>Savva Terentyev v. Russia</i> , br. 10692/09, <i>Judgment</i> , 28. avgust 2018.
<u>presuda Velikog veća u predmetu Schatschaschwili</u>	<i>Schatschaschwili v. Germany</i> , Veliko veće, br. 9154/10, <i>Judgment</i> , 15. decembar 2015.
<u>presuda u predmetu Shannon</u>	<i>Shannon v. the United Kingdom</i> , br. 6563/03, <i>Judgment</i> , 4. oktobar 2005.
<u>presuda u predmetu Standard Verlags (No. 2)</u>	<i>Standard Verlags GmbH v. Austria (No. 2)</i> , br. 21277/05, <i>Judgment</i> , 4. jun 2009.
<u>presuda u predmetu Tchokhonelidze</u>	<i>Tchokhonelidze v. Georgia</i> , br. 31536/07, <i>Judgment</i> , 28. jun 2018.
<u>presuda u predmetu Tourancheau and July</u>	<i>Tourancheau and July v. France</i> , br. 53886/00, <i>Judgment</i> , 24. novembar 2005.
<u>presuda Velikog veća u predmetu Vinter and Others</u>	<i>Vinter and Others v. the United Kingdom</i> , Veliko veće, br. 66069/09, 130/10 i 3896/10, <i>Judgment</i> , 9. jul 2013.
<u>presuda Velikog veća u predmetu Vogt</u>	<i>Vogt v. Germany</i> , Veliko veće, br. 17851/91, <i>Judgment</i> , 26. septembar 1995.
<u>presuda velikog veća u predmetu Von Hannover (no. 2)</u>	<i>Von Hannover v. Germany (no. 2)</i> , Veliko veće, br. 40660/08 i 60641/08, <i>Judgment</i> , 7. februar 2012.

Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>presuda u predmetu Von Hannover</u>	<i>Von Hannover v. Germany</i> , br. 59320/00, <i>Judgment</i> , 24. jun 2004.

#### IV. Skraćeni nazivi izvora iz sudske prakse Kosova

Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>presuda u predmetu A.Ç. et al.</u>	Osnovni sud u Prizrenu, <i>A.Ç. et al</i> , 410/13, <i>Judgment</i> , 14. april 2016.
<u>presuda u predmetu A.K et al.</u>	Osnovni sud u Prištini, <i>AK et al</i> , P766/12, <i>Judgment</i> , 17. septembar 2013.
<u>presuda u predmetu J.D. et al.</u>	Apelacioni sud, <i>J.D. et al</i> , PAKR 455/15, <i>Judgment</i> , 15. septembar 2016.
<u>presuda u predmetu L.T. et al.</u>	Osnovni sud u Gnjilanu, <i>L.T. et al</i> , P. br. 873/2020, septembar, 12. februar 2021.
<u>drugostepena presuda u predmetu M.I. et al.</u>	Apelacioni sud, <i>M.I. et al</i> , PAKR 513/2013, <i>Judgment</i> , 28 maj 2014.
<u>presuda Vrhovnog suda u predmetu Medicus</u>	Vrhovni sud, <i>S.H.</i> , PAII-KŽII-2/2016, <i>Judgment</i> , 20. septembar 2016.
<u>drugostepena presuda u predmetu R.R. et al.</u>	Apelacioni sud, <i>R.R. et al</i> , PAKR 158/17, <i>Judgment</i> , 7. decembar 2017.
<u>drugostepena presuda u predmetu S.G. et al.</u>	Apelacioni sud, <i>S.G. et al</i> , PAKR 966/2012, <i>Judgment</i> , 11. septembar 2013.
<u>presuda u predmetu S.H.</u>	Vrhovni sud, <i>S.H.</i> , PAII-KŽII-2/2016, <i>Judgment</i> , 20. septembar 2016.

#### V. Razno

Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>presuda u predmetu Blockburger</u>	Sjedinjene Države, Vrhovni sud, <i>Blockburger v. United States</i> , 284 U.S. 299 (1932)

Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>Savet Evrope, preporuka u vezi sa zastrašivanjem svedoka</u>	Savet Evrope, Komitet ministara, Preporuka br. R (97) 13 Komiteta ministara državama članicama, u vezi sa zastrašivanjem svedoka i pravima odbrane, 10. septembar 1997.
<u>Savet Evrope, preporuka o zaštiti uzbunjivača</u>	Savet Evrope, Komitet ministara, Preporuka br. CM/Rec(2014)7 o zaštiti uzbunjivača, koju je usvojio Komitet ministara Saveta Evrope, 30. april 2014.
<u>Savet Evrope, preporuka o zaštiti svedoka</u>	Savet Evrope, Komitet ministara, Preporuka br. Rec(2005)9 Komiteta ministara državama članicama, u vezi sa zaštitom svedoka i saradnika pravde, 20. april 2005.
<u>Krunski javni tužilac, pravne smernice</u>	Ujedinjeno Kraljevstvo, Krunski javni tužilac, <i>Legal Guidance on Abuse of Process, referring to R v Looseley; Attorney General's Reference (No 3 of 2000) [2002] 1 Cr. App. R. 29</i>
<u>direktiva EU o uzbunjivačima</u>	Direktiva (EU) 2019/1937 Evropskog parlamenta i Saveta od 23. oktobra 2019. o zaštiti lica koja prijave povrede pravnih odredbi EU
razmena pisama	Kosovo, Zakon br. 04/L-274 o ratifikaciji međunarodnog sporazuma između Republike Kosovo i Evropske unije o misiji Evropske unije za vladavinu zakona na Kosovu, 23. april 2014.
<u>godišnji izveštaj za 2004 francuskog kasacionog suda</u>	Lemoine, P., "La loyauté de la preuve (à travers quelques arrêts récents de la chambre criminelle)", in <i>La Vérité : Rapport annuel 2004 de la Cour de cassation</i> , str. 141-152
<u>odluka o dopuštenosti u predmetu G.T. against EULEX</u>	Human Rights Review Panel, <i>G.T. against EULEX</i> , predmet br. 2019-01, Admissibility Decision, 4. jun 2020.
<u>vodič kroz član 6 EKLjP</u>	ESLjP, <i>Vodič kroz član 6 Evropske konvencije o ljudskim pravima, Pravo na pravično suđenje (krivičnopravni aspekt)</i> , ažuriran 31. decembra 2021.

Skraćeni naziv izvora	Puni podaci o izvoru
<u>protokol MKS o osetljivim svedocima</u>	MKS, <i>Prosecutor v. Ntaganda</i> , ICC-01/04-02/06-419-Anx3, Služba za žrtve i svedoke <i>Protocol on the vulnerability assessment and support procedure used to facilitate the testimony of vulnerable witnesses</i> , 22. decembar 2014.
<u>odluka o nedopuštenosti u predmetu <i>Nazmi Maloku against EULEX</i></u>	HRRP, <i>Nazmi Maloku against EULEX</i> , predmet br. 2015-04, <i>Inadmissibility Decision</i> , 10. januar 2017.
<u>rezolucija o zaštiti svedoka na Balkanu</u>	Savet Evrope, Parlamentarna skupština, <i>Zaštita svedoka kao temelj pravde i pomirenja na Balkanu</i> , rezolucija 1784 (2011), 26. januar 2011.
<u>uputstva za porotnike u predmetu <i>Santos v. City of Providence et al.</i></u>	Sjedinjene Američke Države, Okružni sud, Roud Ajland, <i>Santos v. City of Providence, et al</i> , 09-CV-348S, <i>Jury Instructions</i> , 19. januar 2011.
Ujedinjeno Kraljevstvo, Zakon o otkrivanju informacija od javnog značaja	Ujedinjeno Kraljevstvo, <i>Public Interest Disclosure Act</i> , 1998.
<u>konvencija Ujedinjenih nacija protiv korupcije</u>	Generalna skupština Ujedinjenih nacija, <i>Konvencija Ujedinjenih nacija protiv korupcije</i> , 31. oktobar 2003., U.N.T.S. tom 2349, str. 41
zakon o zaštiti uzbunjivača	Kosovo, Zakon o zaštiti uzbunjivača Republike Kosovo, Zakon br. 06/L-085, Službeni list Republike Kosovo br. 2108/22, od 18. decembra 2018.